

**Zmluva o poskytnutí finančnej podpory na mobilitu zamestnancov
na výučbu a ďalšie vzdelávanie v rámci programu Erasmus+
č. GG-121/2022**

Organizácia : **Gymnázium, Golianova 68, Nitra**
Adresa : **Golianova 68, 949 01 Nitra**
Zastúpená : **RNDr. Zuzana Hurtová, riaditeľka školy**
IČO : **00 160 261**
DIČ : **202 106 25 05, ďalej len "gymnázium",**

na jednej strane, a

zamestnanec : **Ing. Eva Karlubíková**
Dátum narodenia : Rodné číslo :
Kategória zamestnanca : **pedagóg** Štátna príslušnosť:
Adresa:
Telefónne číslo: E-mail:
Pohlavie: [M/Ž] Školský rok:

Finančná podpora nezahŕňa podporu na špeciálne potreby.

Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora: Držiteľ bankového účtu : Ing. Eva Karlubíková Názov banky: /BIC/SWIFT číslo: Účet/IBAN číslo:

ďalej len "účastník" na strane druhej, sa dohodli na nižšie uvedených osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy:

Príloha I Klúčová akcia 1 – Sektor školského vzdelávania, Sektor vzdelávania dospelých]
Program mobility pre zamestnancov v školskom vzdelávaní a vzdelávaní dospelých
Príloha II Všeobecné podmienky

Podmienky stanovené v Osobitných podmienkach majú prednosť pred podmienkami stanovenými v prílohách.

OSOBITNÉ PODMIENKY

ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Gymnázium poskytne finančnú podporu účastníkovi na realizáciu mobility na ďalšie vzdelávanie v rámci programu Erasmus+, klúčová akcia 1 : Vzdelávacia mobilita jednotlivcov, akcia : Mobilita učiacich sa zamestnancov, typ akcie Mobilita pracovníkov v oblasti školského vzdelávania, č. zmluvy : 2019-1-SK01-KA101-059944 a jej príloh.
- 1.2 Účastník súhlasí s finančnou podporou vo výške stanovenej v článku 3.1 a zaväzuje sa realizovať mobilitu na ďalšie vzdelávanie v súlade s popisom uvedeným v prílohe I.
- 1.3 Za oprávnené výdavky mobility sa považujú výdavky v súlade so zmluvou v článku 1.1.

ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán a účinnosť deň po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.

- 2.2 Mobilita môže začať najskôr dňa 10.08.2020 a skončiť najneskôr dňa 14.08.2020. Začiatok mobility je deň, kedy musí byť účastník prvý krát prítomný v prijímajúcej ETI Malta, ESE Building, Paceville Avenue St. Julians STJ 3103, Malta, a koniec mobility je deň, kedy musí byť účastník posledný krát prítomný v prijímajúcej organizácii.
- Jeden deň na cestu pred prvým dňom aktivity v zahraničí a jeden deň na cestu nasledujúci po poslednom dni aktivity v zahraničí sa pridáva k trvaniu mobility. Tieto extra dni sú považované za oprávnené pre výpočet individuálnej podpory.
- 2.3 Účastníkovi je pridelená finančná podpora z fondov EÚ na 5 dní aktivity a 2 dni na cestu, t.j. na 7 dní (sedem dní).
- 2.4 Celková dĺžka mobility je konečná a účastník nemôže požiadať o predĺženie trvania mobility.
- 2.5 Na potvrdení o účasti musí byť uvedený dátum začiatku a konca mobility.

ČLÁNOK 3 – FINANČNÝ PRÍSPEVOK

- 3.1 Účastníkovi je pridelená finančná podpora :
- | | | |
|---------------------------|----------|--------------|
| - na individuálnu podporu | vo výške | 525,00 EUR |
| - na cestu | vo výške | 180,00 EUR |
| - na kurz | vo výške | 350,00 EUR |
| SPOLU : | | 1 055,00 EUR |
- Výška individuálnej podpory je 105,00 EUR na deň maximálne do 7. dňa aktivity.
- Konečná výška finančnej podpory na mobilitu je určená vynásobením počtu dní mobility stanovených v článku 2.3 sadzbou na individuálnu podporu platnú na deň pre prijímajúcu krajinu a pripočítaním príspevku na cestu.
- 3.2 Preplatenie nákladov, ktoré vznikli v súvislosti so špeciálnymi potrebami, musí byť založené na podporných dokumentoch predložených účastníkom a musí byť vopred odkonzultované s vedúcou projektu.
- 3.3 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie podobných nákladov už financovaných z fondov Európskej únie.
- 3.4 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.3, finančná podpora je zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania.
- 3.5 Finančnú podporu alebo jej časť musí účastník vrátiť, ak neplní podmienky zmluvy. Avšak vrátenie grantu sa nesmie požadovať v prípade, ak účastník nemohol dokončiť svoje mobilitné aktivity, ako je to popísané v prílohe I, z dôvodu vyššej moci. Vysielajúca musí takéto prípady oznámiť a národná agentúra akceptovať.

ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

- 4.1 Do 30 kalendárnych dní od podpísania zmluvy oboma stranami a najneskôr do začiatku mobility bude účastníkovi mobility poskytnutá splátka vo výške 90 % zo sumy stanovenej v článku 3, teda sumu 1312,20 EUR, slovom : jedentisícristodvanásť euro 20 centov.
- 4.2 Podanie on-line správy EU Survey sa považuje za žiadosť účastníka o vyplatenie doplatku finančnej podpory. Inštitúcia má 45 kalendárnych dní na vyplatenie tohto doplatku alebo na vyžiadanie dlžnej čiastky od účastníka.
- 4.3 Účastník musí predložiť dôkaz o skutočnom dátume začiatku a ukončenia mobility na základe potvrdenia o účasti poskytnutého prijímajúcou organizáciou.
- 4.4 Účastník predloží správne vyplnený cestovný príkaz na pracovnú cestu do 10 pracovných dní od ukončenia pracovnej cesty a doloží ju všetkými dokladmi preukazujúcimi nárok na vyplatenie cestovných náhrad (cestovné lístky, palubné lístky, doklad o úhrade ubytovania a kurzu, poistného a iné). Vyúčtovanie pracovnej cesty sa riadi Smernicou o cestovných náhradách Gymnázia, Golianova 68, Nitra.
- 4.5 Účastník zabezpečí podpis slovenských a anglických verzií zmlúv : Program mobility, Závazok kvality a Europass.
- 4.6 Účastník mobility sa pred odchodom na mobilitu zaregistruje na stránke Ministerstva zahraničných vecí v časti „Systém pomoci slovenským občanom v prípade núdze pri cestách do zahraničia“ a tiež si zabezpečí a uhradí komplexné cestovné poistenie v poisťovni Union počas trvania celej mobility. Počas mobility je účastník povinný dbať na ochranu svojho zdravia a života. V prípade hrozby je účastník povinný riadiť sa pokynmi Ministerstva zahraničných vecí vydanými pre Maltu.

ČLÁNOK 5 – SPRÁVA EU SURVEY

- 5.1 Účastník je povinný vyplniť a podať správu on-line cez EU Survey po mobilite v zahraničí, najneskôr do 30 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie.
- 5.2 Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodá správu on-line cez EU Survey, môže inštitúcia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie zaslanej finančnej podpory.
- 5.3 Účastník je povinný po dohode s vedením gymnázia uskutočniť pre pracovníkov gymnázia otvorenú hodinu v termíne dohodnutom s koordinátorkou projektu.
- 5.4 Účastník je povinný vytvoriť prezentáciu alebo učebný materiál a umožniť jeho zdieľanie na verejných portáloch.
- 5.5 Účastník je povinný sa v priebehu mesiacov máj 2020 – jún 2021 aplikovať získané poznatky do praxe a aktívne sa zúčastňovať seminárov a projektov e-Twinningu.

ČLÁNOK 6 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

- 6.1 Zmluva o poskytnutí grantu sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom.
- 6.2 O nezhodách medzi inštitúciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.
- 6.3. Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť odsúhlasené a podpísané oboma zmluvnými stranami.
- 6.3 Zmluvné strany si zmluvu prečítali a prehlasujú, že porozumeli obsahu zmluvy a na znak súhlasu s jej obsahom ju zo slobodnej vôle podpisujú.

V Nitre dňa 22.03.2022

.....
Ing. Eva Karlubíková
účastník

.....
RNDr. Zuzana Hurtová
riaditeľka školy
Gymnázium, Golianova 68, Nitra

[Kľúčová akcia 1 – Sektor školského vzdelávania, Sektor vzdelávania dospelých]
**Program mobility pre zamestnancov/pracovníkov
v školskom vzdelávaní a vzdelávaní dospelých**

VŠEOBECNÉ PODMIENKY

Článok 1: Zodpovednosť za škody

Každá zmluvná strana zbavuje druhú zmluvnú stranu akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto zmluvy, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nedbalosti alebo z úmyselného zavinenia inej zmluvnej strany alebo jej zamestnancami.

Národná agentúra Slovenskej republiky a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto zmluvy za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.

Článok 2: Ukončenie zmluvy

Inštitúcia má právo predčasne ukončiť alebo vypovedať zmluvu bez akýchkoľvek ďalších právnych postupov v prípade, ak príjemca nesplní niektorú z povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Inštitúcia upozorní príjemcu na neplnenie povinností doporučeným listom. Ak účastník nereaguje na upozornenie v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia listu, inštitúcia zmluvu ukončí, resp. od zmluvy odstúpi.

Ak účastník ukončí zmluvu skôr ako je uvedené v zmluve alebo neplní pravidlá zmluvy, musí vrátiť čiastku finančného príspevku, ktorá mu už bola vyplatená.

V prípade ukončenia zmluvy na základe vyššej moci ("force majeure"), tzn. v dôsledku výnimočnej nepredvídanej situácie alebo udalosti mimo kontroly účastníka a ktorá nie je dôsledkom chyby či zanedbania

povinností z jeho strany, má účastník právo na finančný príspevok vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility ako je uvedené v článku 2.2 tejto zmluvy. Zvyšná čiastka finančného príspevku musí byť vrátená.

Článok 3: Ochrana osobných údajov

Všetky osobné údaje obsiahnuté v zmluve musia byť spracované v súlade so Smernicou (EC) č. 45/2001 Európskeho parlamentu a Rady o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi a o voľnom pohybe takýchto údajov. Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou zmluvy a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou EÚ (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).

Účastník môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje požiadavky a otázky k spracovávaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej organizácii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracovávaniu osobných údajov môže zaslať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, pokiaľ ide o spracovávanie a využívanie týchto údajov vysielajúcou organizáciou, národnou agentúrou, alebo Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

Článok 4: Kontroly a audity

Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly realizácie mobility a riadneho plnenia podmienok zmluvy.

PRÍLOHA III.

**Mobilita pre zamestnancov/pracovníkov v školskom vzdelávaní a vzdelávaní
dospelých – záväzok kvality**